

# Silicosis Stats and Facts – Spanish

## HECHOS

1. El polvo de sílice se compone de pequeñas partículas que se transportan por el aire durante diversas actividades laborales, como cortar, perforar, astillar, lijar o moler materiales que contienen sílice cristalina. Estos materiales pueden incluir arena, hormigón, ladrillo, bloque, piedra y mortero.

2. La silicosis, una enfermedad pulmonar irreversible pero prevenible, está causada por la inhalación de polvo de sílice respirable.

3. Los trabajadores que inhalan estas pequeñísimas partículas de sílice cristalina corren un mayor riesgo de desarrollar graves enfermedades relacionadas con la sílice, entre ellas:

- Silicosis, una enfermedad pulmonar incurable que puede provocar discapacidad y muerte;
- Cáncer de pulmón;
- Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC); y Enfermedad renal.
- Cuando el polvo de sílice entra en los pulmones, provoca una inflamación que, con el tiempo, conduce al desarrollo de tejido cicatricial que dificulta la respiración.
- El consumo de cigarrillos se suma al daño pulmonar causado por la silicosis.
- Las complicaciones de la silicosis pueden incluir la tuberculosis, el cáncer de pulmón, la bronquitis crónica, los trastornos autoinmunes y la enfermedad renal

4. La sílice es uno de los elementos naturales más comunes del planeta. La sílice, el compuesto mineral dióxido de silicio ( $\text{SiO}_2$ ), se encuentra en dos formas: cristalina o monocristalina (también denominada amorfa). La arena y el cuarzo son ejemplos

comunes de sílice cristalina.

5. Una ironía sorprendente sobre la silicosis es que, aunque es una de las enfermedades profesionales más antiguas reconocidas, los expertos afirman que no saben realmente cuántas personas la padecen y mueren hoy en día.

## ESTADÍSTICAS

- Los expertos estiman que entre 1 y 2 millones de trabajadores estadounidenses siguen expuestos al sílice.
- Aproximadamente 2,3 millones de trabajadores estadounidenses están expuestos al sílice en el lugar de trabajo, incluidos 2 millones en la construcción y 300.000 en otras industrias. Pero se desconoce la verdadera prevalencia de la enfermedad.
- Cada año, más de 250 trabajadores estadounidenses mueren de silicosis. La enfermedad no tiene cura, pero se puede prevenir al 100% si los empresarios, los trabajadores y los profesionales de la salud colaboran para reducir la exposición.
- No todos los casos de silicosis son mortales. En segundo lugar, incluso en los casos de muerte, la enfermedad suele estar sin diagnosticar.
- Las investigaciones muestran que las muertes por silicosis representan entre el 4 y el 8 por ciento de los casos de silicosis al año. Lo que significa que las estimaciones basadas sólo en las muertes pasan por alto más del 90% de los casos de silicosis en el país". Según este cálculo, podrían darse entre 2.500 y 5.000 casos de silicosis al año.